

\* Plan Inburgering en Participatie (PIP)  
Civic Integration and Participation Plan (PIP)

\* Traject Participatieverklaring (PVT)  
Participation Statement Pathway (PVT)

## mijn acties / my actions

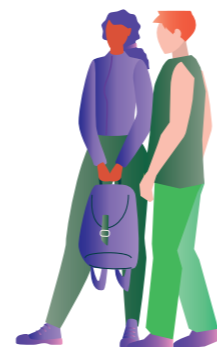
Acties  
Actions

Wie  
Who

Met wie  
With whom

Datum  
Date

Four large, empty light-blue rectangular boxes are provided for recording actions, organized by the categories: Acties (Actions), Wie (Who), Met wie (With whom), and Datum (Date).



mijn verhaal/  
my story

Kies één onderwerp en vertel hierover

Choose one subject and tell about it



Hier ben ik trots op

This is what I'm proud of

Hoe voel ik me

How do I feel

Dit wil ik bereiken

This is what I want to achieve

Neem ik voldoende rust

I'm taking enough time to rest

Wat vind ik leuk om te doen

What do I like to do

Wie kunnen mij helpen

Who can help me

Over mijn familie

About my family

Dit heb ik deze week gedaan

This is what I've done this week

Dit eet of kook ik graag

This is what I like to eat or cook

Dit vind ik moeilijk

This is something I find difficult

# mijn route naar inburgering

## Nederlands/Engels

- Pak een potlood en verken de stappen van jouw inburgering
- Get a pencil and explore the steps of your civic integration



Beste klantmanager,

Dit werkblad wil ik samen met jou invullen. Het gaat over mijn inburgering. Ik zal hierop tekenen of schrijven.

Op dit werkblad staan stappen, zoals het krijgen van een huis of het maken van een persoonlijk plan. Ook schrijf ik op welke acties nodig zijn voor mij of voor anderen. Zo hou ik overzicht.

Ik wil je ook iets vertellen over mijn achtergrond en over wat ik meemaak. Zo leer je mij beter kennen en kan je mij beter helpen. Samen maken we mijn route naar inburgering tot een succes.

Hartelijke groet,

Dear Client Manager,

I would like to fill in this worksheet with you. It concerns my integration. I will draw or write on this. The worksheet shows steps such as moving to a new home or making a personal plan. I have also written which actions are necessary for me or for other people. This helps me to keep track. I would also like to tell you something about my background and my experiences. You will then get to know me better and be able to help me better. Together, we can make my path to integration a success.

Yours sincerely,

**Colofon** Dit is een uitgave van Divosa, de vereniging van gemeentelijke leidinggevenden in het sociaal domein. Dank aan de vele (ex-)inburgeraars en professionals van gemeenten, het COA, Divosa en externe bureaus die hebben meegewerkt aan de ontwikkeling van dit werkblad.

Divosa Aidadreef 8, 3561 GE Utrecht, Postbus 9563, 3506 GN Utrecht  
030 - 233 23 37, info@divosa.nl